

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año XI, Número 3.645

Subscripción	En la isla al mes ptas. 1'50 Resto de España " 1'75 Extranjero " 2'50	Mahón viernes 14 de Abril de 1916	Redacción y Administración Calle Nueva.—Teléfono. 123
--------------	---	-----------------------------------	--

NOVEVO CINE Calle de Roig

Ex-empresa CINE CONSBY

Sábado 15 de Abril de 1916

DIA DE MODA

Signe la Serie Artística con las dos grandiosas cintas

El submarino núm. 27

1.300 metros, 3 partes, «Cines Romes», asunto de gran actualidad, por la hermosísima Pina MENICHELLI y Rugero RUGERI

BAJO LAS ALAS DE LA MUERTE

1.500 metros, 3 partes, «Cines Films», por la elegantísima María JACOBINI

Estas dos cintas tanto por su asunto, como por su lujo, como por sus elegantes y hermosas protagonistas han obtenido clamorosos éxitos en toda España.

El Rey de la risa en CHARLOT VAGABUNDO, 900 metros, dos partes. Véanse las fotografías en El Bazar, La Fantasía, El Barato, etc., etc.

Domingo dos sesiones a las 6 con sorteo de regalos y a las 8 y media.

La semana próxima: «Ivona La Bella de la Danza Fata», por la favorita de todos Francesca Bertini.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 12 Abril de 1916.

Presidió el señor Alcalde don P. G. de Moncada, asistiendo los concejales señores Pons Sitges, Carreras Hernández, Beltrán, Pons Zabala, Olivés, Mercadal, Ponsel Síntes, Escudero, Gomila Carreras, Gomila Mabea, Coda, Col, Panedas y Pons Castell.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar la cuenta de productos de Matadero de Marzo último con un líquido de pesetas 3.704'38.

Conceder licencia a don Esteban Olivés Verger para construir un arco con piedra seca en la pared de la finca que posee en el primer kilómetro de la carretera de San Luis.

Conceder licencia a don Bernardo Covas para modificar la puerta de entrada y convertir en balcón la puerta de sótano y ventana de la casa número 13 de la calle Portal de Mar.

Encargar al señor Arquitecto municipal el presupuesto de las obras que solicita la Maestra de la Escuela Nacional de San Clemente.

Relievar a don Antonio Tuzó Galabert de todo compromiso por la parte que tomó en el concurso celebrado para la construcción de un nuevo Matadero en esta ciudad.

No ser posible, por carecer de partida en presupuesto, atender la proposición que formuló el señor Botella en la sesión anterior para contribuir a las obras propuestas en el camino de San Sebastián.

Quedar enterado de no haberse presentado reclamación alguna durante el plazo de su exposición al público del proyecto de arriendo del local en que está instalado el Matadero público.

Adjudicar a don Sebastián Dalmedo el concurso celebrado para contratar las obras de derribo de las casas número 35 y 37 de la plaza de la Pescadería, debiendo satisfacer al municipio 40 pesetas.

Quedar enterado de haber sido invitado el Ayuntamiento a las funciones de Semana Santa.

Autorizar a don Bernardino Coll Cardona para grabar con las armas de esta Ciudad los productos de su fabricación de confitura y especialmente caramelos.

Quedar enterado de haberse invertido pesetas 14.863'66 en gastos efectuados en el Teatro Principal durante el último quinquenio.

Suscribirse a «El Heraldo de Menorca».

Ordenar a Energía Eléctrica Balear ponga seguidamente en condiciones de seguridad para el público los cables que conduciendo fluido atraviesan o sigan caminos públicos del término.

Arreglar los tejados de la segunda escuela de niñas a fin de evitar goteras.

Quedar enterado de haberse corregido las causas que motivaban el hundimiento del piso de la calle de la Conquista.

Arreglar desperfectos del embaldosado del Mercado del Carmen.

Por la Inspección de Sanidad y Arquitecto municipal se propondrán las reglas que deben sujetarse los escusados para evitar que las filtraciones invadan las cisternas en daño del vecindario.

Activar los trabajos que se están efectuando en la cuestión de la Independencia al objeto de que la circulación rodada pueda hacerse de nuevo cuando antes.

Dirigir un telegrama al señor Ministro de Fomento rogándole no resuelva la modificación de itinerarios de correos marítimos sin oír al Ayuntamiento.

Llevar a la práctica los acuerdos tomados en sesión de 10 de Febrero de 1915 referentes a dar publicidad a las cualidades de las aguas de que se surte el vecindario y de que los expendedores a domicilio obtengan el previo permiso de la autoridad municipal y lleven en las cubas el análisis y procedencia del líquido.

Nombrar a don Mateo Cebreja Sáiz Inspector administrativo de felatos con la retribución de noventa pesetas mensuales.

Suprimir la plaza de cabo del Resguardo de Consumos que el señor Cebreja viene desempeñando.

Declarar partidas fallidas las cantidades pendientes de cobro del repartimiento vecinal de 1910 y elimi-

nar del activo la cantidad que por dicho concepto figura.

A INFORME

De la Comisión de Consumos cuentas de gastos y productos de consumos de marzo último:

De la Comisión de Fomento a saber:

Instancia de los siguientes solicitando autorización para construir kioscos en los puntos que se dirán del Mercado del Carmen, para la venta de verduras:

Don Antonio Matá Andreu en los puestos número 63 y 64.

Doña Margarita Pons Mercadal en los puestos número 59 y 60.

Doña Juana Síntes Síntes y doña Juana Gomila Pons en los puestos número 61 y 62.

Don Salvador Capó Timoner en los puestos número 63 y 64.

Instancia de don Jerónimo Femenías Coranil pidiendo permiso para abrir dos ventanas en el almacén número 55 del Anén de Poniente.

Instancia del señor Presidente de la Sociedad para la construcción de casas para obreros pidiendo permiso para levantar cinco casas baratas en el segundo kilómetro de la carretera de San Luis.

Instancia de don Juan Gomila y otros tomando parte en la información pública en el sentido de que se autorice a don Agustín Marqués Pons la construcción del puente sobre el torrente de Santa Catalina.

Comunicación del señor Comandante de Marina participando haber abierto información pública con motivo del proyecto de amarraderos para grandes buques en nuestro puerto.

Anuncio del señor Gobernador Civil publicado en el Boletín Oficial número 7687 de 4 del actual dando a conocer el proyecto de la sociedad Electricidad de Sabadell para que se modifiquen las condiciones de la concesión de la instalación en el sentido de suprimir a línea de San Luis y agregar otras para el servicio de los pueblos de Aiyor, Mercadal, San Cristóbal, Ferrerías y Ciudadada para alumbrado y usos industriales.

Moción del señor Mercadal para estudiar las causas que ocasionan que los bajos habitados de estas Casas Consistoriales se vean inundados en días de lluvia cuando está llena la cisterna de la Conserjería.

Moción del señor Carreras Hernández de rosecar una cisterna y arreglar una canal que causa perjuicios a nichos de los cementerios de esta ciudad.

A estudio de la Comisión de Hacienda:

Cuentas.
Relación de cantidades recaudadas e ingresadas por la Recaudación de arbitrios durante el primer Trimestre del año en curso.

INDETERMINADO

El señor Pons Sitges interesó del señor Alcalde para que de acuerdo con el señor Delegado del Gobierno se determinen las atribuciones legales que corresponden a los serenós del municipio.

Y se levantó la sesión.

La guerra en Mesopotamia

Carnarvon, 8.—El War Office anuncia como continuación al comunicado de ayer del general Lake, comandante en jefe de las fuerzas que operan en la Mesopotamia, referente a las posiciones de Falahya, que la segunda posición fué

tomada por asalto por la 13ª división, en el curso de un atrevido avance, y se apoderó de varias líneas de profundas trincheras del flanco Norte, que se apoyaban en los pantanos de Hawaikis y por el Sur en el Tigris.

Durante el día y la noche del 6, las operaciones en la orilla Norte del río se redujeron a un minucioso reconocimiento de las defensas de Sannaiya y a ejecutar las necesarias medidas para la movilización de la artillería, para preparar el asalto de esta última posición.

En la orilla Sur continuó el avance de la 13ª división, hasta que llegó a una posición, desde la cual puede hacerse fuego de enfilada sobre las defensas turcas de la orilla opuesta.

En la región Sudoeste de Semeshof hicieron su aparición los anunciados automóviles blindados alemanes y bombardearon nuestras trincheras; pero nuestra artillería les obligó a huir.

En la región de Czartoyak, un avión enemigo lanzó bombas.

COMO MURIO GRANADOS

Relato de un superviviente

Don Mario Serra, hijo del pintor catalán don Enrique, que regresaba de Londres en el «Sussex», ha celebrado una conferencia con un redactor de «La Veu de Catalunya», en la cual relata el torpedeamiento del buque en que viajaba el ilustre artista Enrique Granados, y la trágica muerte de éste y de su esposa.

He aquí un extracto del relato del señor Serra:

«A las tres de la tarde encontrábase la mayor parte de los pasajeros en el comedor, cuando sintieron una violenta sacudida, a consecuencia de la cual quedaron casi todos contusionados. La alarma fué extraordinaria, adquiendo todo el pasaje el convencimiento de que el «Sussex» había sido torpedeado, sobre todo cuando se abrió una vía de agua y se inundó aquel departamento. Muchos se precipitaron a las puertas para salir a cubierta. Algunos (entre ellos el mismo señor Serra), imposibilitados de salir con la rapidez necesaria, procuraron colocarse a más alto nivel del agua, suspendiéndose de los adornos del salón con agua hasta la cintura.

Cuando todos lograron salir a cubierta, vieron que los pasajeros iban arrojándose a las balsas y botes, y algunos al agua, a pesar de las exhortaciones del capitán y de la tripulación, que recomendaban la calma.

Entre ellos se encontraba el infortunado maestro Granados y su esposa, amigos del señor Serra, quien viendo mayor peligro en abandonar el vapor que en permanecer en él quiso impedir que se embarcaran en los botes. Desgraciadamente, el maestro Granados y su esposa no participaban de la confianza del señor Serra, y prefirieron abandonar el buque.

Por las referencias del señor Serra resulta comprobada la versión de la Agencia Havas, según la cual, habiendo caído de la balsa la señora de Granados, el maestro se precipitó al agua para salvarla.

«¡Coraje, maestro!—le gritaba el señor Serra, mientras buscaba el medio de facilitarle un socorro, imposible de conseguir en aquellos momentos de pánico y confusión.

Y antes de que se le pudiera proporcionar algún auxilio, el maestro Granados y su esposa desaparecieron, fuertemente abrazados, entre las olas.»

Según la relación del señor Serra, parece comprobarse que el «Sussex» fué torpedeado; y la coincidencia de haber regresado de Londres con pocas horas de diferencia al viaje del «Sussex» el general Cadorna, hizo suponer que el general italiano viajaba en el vapor torpedeado. Luego se ha sabido que hizo la

travesía a bordo de un torpedero británico.

Otro detalle que recalco el señor Serra es el de que encontrándose el capitán del «Sussex» en el puente se le vió de súbito precipitarse personalmente al timón, como si hubiese visto un peligro imprevisto, obligando al vapor a dar una virada, evitando así que el proyectil tocara al barco de pleo. El torpedo debió reazar de lado al «Sussex», y a esta circunstancia se debió que el vapor no se hundiera en seguida, logrando salvar así la vida de los pasajeros que conservaron la serenidad y no se movieron del buque.

El señor Serra dice que no olvidará, así viva mil años, el espectáculo horrible de los naufragos luchando con las olas, y sobre todo el de unos infelices niños, que después de flotar unos momentos sobre las revueltas aguas fueron sorbidos al fin por ellas.

Y en cuanto al señor Serra, si bien pudo escapar de una muerte como la del pobre maestro Granados y su esposa, no dejó de salir del siniestro con el cuerpo lleno de heridas y contusiones, que además del frío que le causó la mojadura y la terrible impresión recibida le obligarán a guardar cama mucho tiempo.

Según parece, la mayoría de los pasajeros que se encontraban en el comedor cuando ocurrió el siniestro deben su salvación a la coincidencia de haberse retardado el servicio de la comida. En cambio, la mayor parte de los pasajeros que se encontraban sobre cubierta encontraron su desgracia en las mayores facilidades que encontraron para abandonar el buque en los primeros momentos de pánico.

Como ya se ha dicho en las informaciones telegráficas, habiendo ocurrido el incidente a las tres de la tarde no llegó socorro alguno a los naufragos hasta diez de la noche, siendo causa de esta tardanza el haberse inutilizado los aparatos de la telegrafía sin hilos del «Sussex».

No cabe duda ya, desgraciadamente, del trágico fin del gran artista Granados y de su buena esposa, víctimas inocentes de una guerra monstruosa, sin igual en la historia de «los hombres» y las cosas, tumbres de las fieras.

Conferencias francesas en España

Dos grupos de personalidades ilustres en las ciencias y en las letras, señaladas entre las más altas de que Francia puede enorgullecerse; visitarán en breve nuestro país. Primeramente, en los comienzos de Mayo, llegarán a Madrid los señores Bergson, Rostand, Perrier e Imbart de la Tour. Enrique Bergson, el filósofo de «La Evolución Creativa», impulsado desde sus libros una de las más fuertes direcciones del pensamiento contemporáneo, dentro de la tradición francesa, lo mismo en el sentido que en la exposición literaria, siempre diáfana y espiritual. A Edmundo Rostand le dio carta de naturaleza entre nosotros su «Cyrano de Bergerac», que ha pasado en triunfo por todos los teatros de los países de habla española; más de un rasgo español presenta su fisonomía de poeta, y él mismo se ha complacido en recordarlo en una de sus más bellas composiciones titulada «Los Pirineos». Edmundo Perrier, director del Museo de Ciencias Naturales de París, y el señor Imbart de la Tour, académico, gozan de reconocida autoridad en los estudios de competencia; el primero es además uno de esos grandes escritores científicos en que ha sido Francia tan pródiga. El señor Bergson dará tres conferencias en la Universidad Central, que serán un resumen de su filosofía. Hablará también en el Ateneo, y, acaso, al visitar la residencia de Estudiantes, dirija la palabra a los jóvenes escolares que allí viven y trabajan. En el Ateneo hablará igualmente el señor Imbart de la Tour y en

Liquidación verdad

Antigua casa JORDÁ

Plaza Pescadería, 22

Por retirar el negocio se liquidan todas las existencias a precios baratísimos. También se venderán las existencias y demás enseres de dicha tienda.

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Mnos.

Pesetas	Pesetas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANCIERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA Primer Grado 1'50
Segundo Grado 1'75	Segundo Grado 1'75
Tercer Grado 2'50	Tercer Grado 2'00
	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

- Escritura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante.) 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.
 - Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva.) 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.
 - Dibujo elemental. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos.) 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.
- Tipografía Mahonesa Calle Nueva

BANCO DE MENORCA NODRIZA

Se ofrece una en Villa - Carlos para criar en su propia casa, calle de Mahón número 24. Leche fresca de tres días.

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como cange, renovación de cupones, verificación de los ortos de amortizaciones, etc., etc.

Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de todas clases de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

PAGAMOS EL CUPÓN DE LA DEUDA INTERIOR 4 por 100 VENCIMIENTO 1.º DE ABRIL DE 1916.

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS.

APRENDICES. Se necesitan en el taller de E. Prunera, Pl y Margall, 93.- MAHÓN.

SUBASTA

El día treinta del actual, a las once de la mañana, y en el despacho del procurador don Miguel Sintes Pons, Portal de Mar to bajos, se venderán en pública subasta, si la postura es del agrado de sus dueños, las fincas siguientes:

Una casa situada en esta ciudad calle Cos de Gracia número 75.
Otra casa en la misma calle números 93 y 95.

Plumas stilográficas

MONTBLANC
Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Jerónimo Forteza

MÉDICO CIRUJANO
Especialista en enfermedades de los niños.—Premiado por el Consejo Superior de protección a la Infancia (Madrid).

Consulta: 12 a 1, 3 a 4, 8 a 10, San Fernando, 38.

SUBASTA

El día 24 de Abril próximo, a las diez de la mañana, y en el despacho del Notario don Francisco Andreu, se venderá en pública subasta, siempre que la postura sea del agrado de su dueño, una casa sita en esta ciudad, calle de Prieto y Cales número 46, frente a la calle del Horno.

Casino del Consey

Esta sociedad celebrará el próximo domingo día 16, a las doce del día Junta general ordinaria para la aprobación de las cuentas del primer trimestre del año en curso.

DELMAR

El «Santanderino» pertenece a la casa armadora Manuel María Arro-jegui; fué construido en 1901 y sus características principales eran: 1020 metros de eslora, 12'19 de manga y 2'27 de puntal. Desplazaba 3.316 toneladas y admitía 3.000 de carga máxima. Se dedicaba al servicio regular mensual transportando carga entre Liverpool y costas de Norue de España e Isla de Cuba.

A la misma Compañía pertenecen los vapores «Castiños», «Riojano» y «Madriñán», que realizan el mismo servicio.

Ayer a las horas de itinerario salieron los vapores «Monte Toros» y «Mahón» respectivamente para Barcelona y Palma.

Este último regresará mañana, como también el «Menorquina», que vendrá de Barcelona y Alcudia, con un día de retraso.

Con rumbo a Palma salió ayer el laud «Catalina», con lastre, al mando de su patrón don Andrés Cervera.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Con brillante éxito se estrenó anoche el drama en tres actos y en verso «Los dos raudales», original de don Luis García Argüez.

La obra gustó mucho y fué muy bien interpretada. El autor y los actores fueron muy aplaudidos y llamados al escenario repetidas veces.

Interín damos cuenta con más detalles de la representación de aver adelantamos la enhorabuena al señor García Argüez y a los artistas que interpretaron la obra.

Mañana, sábado, se representarán «Los dos raudales» y «Vale la vida». Se regularán los palcos de segundo y tercer piso en la forma acostumbrada.

CINE CONSEY.—Mañana sábado se estrenará la película en tres partes «Patria» y la extraordinariamente cómica «El pavo de José».

NUEVO CINE.—Programa para mañana sábado.

1.º «Bajo las alas de la muerte» film de 1.500 metros dividida en cuatro partes, marca «Cine», protagonista: la célebre y hermosa María Jacobini.

2.º «El Submarino número 27» de 1.200 metros dividida en tres partes de «Cines Roma», protagonista: la simpática Pina Menichelli y el gran actor Amleto Vorelli.

3.º «Charlot vagabundo», película cómica desempeñada por el célebre Charlot Chaplin.

CRÓNICA LOCAL

A bordo del vapor «Mahón» embarcó anoche para Palma, de donde marchará en breve a Barcelona, nuestro estimado amigo el digno Diputado por Menorca don Federico Liansó.

Bajaron al muelle a despedirle distinguidas personalidades, entre las que vimos al señor General Gobernador, General Segundo José, Delegado del Gobierno, Acaide de esta Ciudad, concejales, individuos del Comité Liberal y muchos amigos.

El desfile de los que pasaron a estrechar la mano del Doctor Liansó duró largo rato.

Desearnos haya llevado feliz viaje y que obenga éxito completo en el cargo de representante de esta isla que le ha conferido el pueblo, reco-

nociendo su inteligencia, desinterés y sacrificio en favor de la patria que le vio nacer.

En la «Gaceta» se publica una circular disponiendo que en caso de necesidad y cuando por las comisiones mixtas de reclutamiento se solicite, las autoridades militares continúen facilitando a las referidas comisiones los locales, personal y utensilios que necesitan para el servicio de observación de los moros, aunque dicha concesión se hará con la condición de que por las aadidas comisiones mixtas se adelanten los fondos necesarios para dichas atenciones.

A bordo del vapor «Mahón», se embarcaron ayer para Palma, 24 reses ganado vacuno, 73 lanar y 5 de cordero.

El señor Francos Rodríguez ha entregado para su estudio técnico a los funcionarios de Telégrafos un nuevo servicio que permita comunicar desde o con las oficinas limitadas después del cierre de las estaciones, los telegramas de verdadera urgencia recibidos en ellas o a ellas destinados. De este modo la comunicación telegráfica en toda España podrá ser en efecto permanente.

En breve será sometido a la aprobación del señor A ba el real decreto estableciendo el «telegrama de cotización», el cual por un precio pequeño facilitará las oficinas de Telégrafos a los interesados en conocer los precios de los artículos de primera necesidad en todos los centros productores a los efectos de las operaciones mercantiles.

Se han presentado al Ayuntamiento algunas instancias en las que se solicita la instalación de kioscos en el mercado del Claustro.

Creemos que deben atenderse estas iniciativas que contribuyen al adorno y a dar mejor aspecto a sitios tan concurrido como la plaza de abastos.

Lo que importa es que los kioscos reúnan las debidas condiciones estéticas e higiénicas.

El lunes empezarán los trabajos de derribo de las dos casas de la plaza de la Pescadería situadas en frente del extremo de la calle del Santo Cristo.

Efectuadas estas obras, quedará abierta para el tránsito público una importante vía en el centro de la ciudad.

Movimiento de pasajeros:

En el vapor correo «Monte Toros» marcharon ayer tarde para Barcelona, 315 pasajeros, entre ellos 278 individuos de tropa del Regimiento de Infantería de Mahón número 63 que van a sus casas con licencia cuatrimestral.

Bajaron al muelle a despedirlos, el Excelentísimo señor General Gobernador, jefes, oficiales, clases y numeroso público.

A medida que se embarcaban los licenciados, saludaban y estrechaban la mano al digno coronel señor Merino, quien correspondía en atento saludo de despedida; la banda del Regimiento ejecutaba alegres piezas bajo la batuta del músico mayor señor Torrandell.

Al soltar las amarras del buque se dieron entusiastas vivas y sonaron calorosos aplausos demostrando la alegría que es de suponer.

Por la noche también embarcaron en el vapor «Mahón» para Palma 128 individuos de distintos cuerpos, viéndose otra vez en el muelle al señor General Gobernador, el señor General segundo jefe, jefes y oficiales.

Desearnos a todos los licenciados feliz viaje.

—Para Barcelona, salieron ayer tarde en el vapor correo los comerciantes don Sebastián Palliser, don Francisco Bal, el viajante don Pedro Seguí, el maquinista naval don Juan Femenias y el diputado provincial don Juan Victory y señores.

Alrededor de la guerra

Habla don Melquiades Alvarez

Del extracto de un discurso pronunciado por don Melquiades Alvarez en un mitin que tuvo lugar en Oviedo copiamos la parte siguiente: «No estamos en momentos de trazar un programa político. Señala la gradación lógica del pensamiento humano».

Considera lógica y necesaria la división de germanófilos y aliadófilos. Los primeros son gente reaccionaria y los segundos liberales, socialistas, anarquistas y cuanto vale en el país. Se extraña de que quienes se llaman católicos sean germanófilos. El Dios en que creen los germanófilos, después de los bárbaros atropellos cometidos en Francia, les ma decirá. (Oviedo.)

Los imperios contra es representado a su ocracia del militarismo y los aliados el progreso y la diplomacia.

Asegura que leerá documentos

que demuestre an que Austria y Alemania son culpables de la guerra. El crimen de Sarajevo no fué la causa; se trata de ejercer el predominio universal para tener la supremacía anteada por el pangermanismo.

Lo fondo de esta tragedia revela la lucha entre dos civilizaciones, la occidental, que es la nuestra, y la germana. Por amor a la civilización debemos hacer frente a los imperios centristas.

Quienes escarascen a Francia y siembran hostilidades contra Inglaterra a pretexto de patriotismo son enemigos de su patria.

Si estuviésemos al comienzo de las hostilidades y aún teniendo un ejército formidable, nada conseguiríamos, ya que no somos más que una isla y nuestros límites naturales son de un lado Francia, de otro Portugal e Inglaterra por el mar. En esta forma España hub era sido aniquilada por hambre después de haber sido derrozado el honor nacional.»

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 54 de la magnífica publicación «La Guerra Injusta» y el número 72 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

Para vender

En Villacarlos calle de Stuard número 58, un lindo chalet propio para verano con dos jardines y huerto, tiene además dos pozos, cisterna, cocina económica y cuarto de baño; se cederá por reducido precio; visible todos los días laborables e informes en el mismo.

Credito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

O CASION

Se vende una máquina Singer para coser, con tres gavetas, un espejo, una sillería de viena y una cómoda, todo casi nuevo. Razón: Gracia 80, altos.

Asimismo marcharon en el «Mahón» para Palma 14 pasajeros, entre ellos el periodista don Juan Estelrich. Feliz viaje.

Cotización de la plata
facilitada por la casa *Máret Bonnin*
Figuerola y C.ª de Barcelona
PRECIOS DE VENTA

	Kiló	Ptas.
Platino	99'00	99'00
Oro fino	99'00	99'00
Plata fina	112'00	112'00
id. 950 m. m.	106'55	106'55
id. 940 id.	104'90	104'90
id. 935 id.	105'40	105'40
id. 900 id.	101'10	101'10
id. 800 id.	90'20	90'20
id. 535 id.	70'30	70'30

Venta y compra de oro y plata en retazos y rieles.
Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.
Ventade óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.
Barcelona 5 de Abril de 1915.
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

Facilitada por la casa *Captain Saint-Ardré et Fils de Paris*
PRECIOS DE VENTA
Gran surtido de cadenas plata para llameiros

	Ptas.
Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 1/4 litro	5'00
Plata fina	112'00
id. 950 m. m.	106'55
id. 940 id.	105'45
id. 935 id.	104'90
id. 800 id.	90'10
id. 916 id.	102'85
id. 750 id.	61'35

Soldadura con hechuras
Plancha latón especial para soldadura. 2'25
Griseles Ingleses clase superior y número a 6'50
Sierras «Finis» clase extra la gruesa 5'00
Sierras «León» clase superior la gruesa 3'75
Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintés y Cia. Venta exclusiva. Hechuras el mil 10'00
Bolas de varios tamaños y números precio según número y ley.
Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.
Mahón 5 de Abril de 1915.
Referencias M. Beltrán y C.ª, San Fernando 24

Para nuestros lectores

CUPON REGALO
LA VOZ DE MENORCA deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.
Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Colegiata, 5, Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco centimos por dicho concepto.
Es decir, que entregando en esta administración tres noventa y cinco pesetas acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.
Si el retrato es de más de una persona, habrá de abonarse una peseta por cada persona más.
Quienes lo deseen pueden ver muestras de estas ampliaciones en nuestra Administración, calle Nueva.

Diez cupones
como el presente dan derecho a una ampliación fotográfica, regalo de
LA VOZ DE MENORCA

PIANOS
DE CUERDAS CRUZADAS
Sublime marca
R. MARISTANY
A plazos **5 Duros** mensuales
10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.
Casa fundada en 1870
Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.
18, Plaza Cataluña, 18
BARCELONA
Referencias, M. Beltrán Liabrés, San Fernando, 34-Mahón

Servicio Telegráfico
DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA
Barcelona 13, 23'40.

Submarinos en el Mediterráneo

Dos vapores ingleses a pique
Barcelona.—El vapor «Villena», recién llegado a este puerto, ha sido portador de veinte y seis tripulantes del inglés «Angus».
Este último buque, de seis mil toneladas, fué echado a pique a la altura de las islas Columbretes.
Había desembarcado un cargamento de yute de Calcuta y zarpó el martes.
Al hallarse a cien millas de Barcelona los tripulantes oyeron un cañonazo. El capitán dispuso que inmediatamente parase el vapor.
Aprecieron luego dos submarinos sin banderas ni señales de ninguna clase para reconocer su nacionalidad.
Por los uniformes de sus tripulantes creyeron los del buque inglés que los sumergibles eran alemanes.
Se dieron diez minutos de tiempo para que los tripulantes del «Angus» se pusieran en salvo. Así lo hicieron en dos botes.
Enseguida estallaron cinco bombas contra el costado del vapor inglés.
Los tripulantes remararon hasta que el «Villena» los recogió. Ignoraban el paradero de otro bote de salvamento.
El vapor «Mallorca» de la Isla Marítima, ha llevado también a Barcelona veinte y ocho naufragos del vapor británico «Orochead», torpedeado a veinte millas al norte de Mallorca, cuando iba de Llorca a Valencia.
A las cuatro y media de la tarde se aproximaron unos submarinos, se apoderaron de la documentación y concedieron a los tripulantes los diez consabidos minutos para salvarse.
Inmediatamente torpedearon el buque inglés y éste se fué a pique rápidamente.
Los naufragos remararon doce horas hasta que a las cuatro de la madrugada el vapor «Mallorca» fué en su auxilio, los recogió y los condujo a Barcelona.
Los extripulantes del «Orochead» están agradecidos al capitán, oficiales, tripulación y paraje del vapor mallorquino por la solicitud y cariño con que en tan triste ocasión se condujeron.
Poco después de llegados a Barcelona los vapores que conducían naufragos ingleses presentóse a bordo el Cónsul General de la Gran Bretaña.
Es muy intensa la indignación que en Barcelona ha producido la noticia de estos nuevos atentados de la piratería alemana.
Bergantín torpedeado
Desde Valencia telegrafían que el

vapor inglés «Lady Briot» ha remolcado un bergantín ruso el que se suponía hundido por un submarino cerca de las islas Columbretes.
Las bombas incendiaron la carga de madera y el bergantín permaneció a flote hasta que lo encontró abandonado y lo recogió el vapor inglés.
Los tripulantes del bergantín se dirigen a Barcelona.
Una vez dominado el fuego el barco quedó inclinado sobre el costado de estribor.
El «Santanderino»
Bilbao.—El capitán del vapor «Santanderino» ha declarado bajo juramento ante el Comandante de Marina, el Teniente Coronel de Ingenieros y otros jefes militares.
La declaración prestada se eleva al jefe del Gobierno y servirá de base a la reclamación que ha de entablar ante Alemania.
Parte ruso
Petrogrado, oficial.—Continúan los bombardeos en Iskull.
Hemos tenido algunos encuentros favorables a nuestras armas en Pinsk.
En el Cáucaso al oeste de Erzerum ganamos varios sectores.
En la región de Verdun
París.—Los alemanes cañonean la altura de cota 304 sin salir de sus trincheras.
En Malancourt el enemigo ha suspendido todas las operaciones.

Dos Consejos de Ministros

Hoy se han celebrado en Palacio dos Consejos de Ministros de larga duración.
El conde de Romanones recibió a los periodistas en el Ministerio de Estado y les informó acerca de lo tratado en la reunión ministerial presidida por don Alfonso. He aquí la información dada por el jefe del Gobierno:
Aprovechamos bien el tiempo.
Expuse al Rey los más importantes sucesos desarrollados durante la semana.
Al tratar de política interior di cuenta del resultado de las elecciones que han confirmado los vaticinios del gobierno.
En la parte referente a política internacional expliqué las gestiones que realiza el gobierno con motivo del hundimiento de barcos españoles.
Como es natural no puedo decir nada de este asunto.
En el consejo que celebramos en la antecámara regia despachamos los expedientes de penas de muerte que serán indultadas el viernes santo, aprobamos expedientes de obras públicas y de instrucción.
Expuse detalladamente a los ministros el alcance y sentido de las gestiones que constan en estos papeles y que no pueden hacerse públicas.

Al decir estas palabras el conde de Romanones exhibía ante los señores de la prensa un voluminoso paquete con la documentación relativa al vapor «Santanderino».
En este asunto, añadió el Conde, debemos abstenernos de aventurar juicios sin fundamento porque sin pruebas no puede presentarse una reclamación formal.
El hundimiento del «Santanderino» puede ser debido a un torpedo, a una mina o a un bajo y esto es lo que hay que averiguar.
No debemos proceder de ligero, hay que obrar tranquilamente y sin dejarse llevar de arrebatos. Debemos también abstenernos de comentarios apasionados y contraproducentes.
El jefe del Gobierno se excusó de fijar la fecha en que se decretará la combinación de gobernadores civiles anunciada.
En cuanto a la crisis parcial, dijo el de Romanones, a nadie puede sorprender, puesto que es bien sabido que el señor Villanueva está indicado para la presidencia del Congreso.

Política y Administración

Azcárate a Madrid
León.—El señor Azcárate ha marchado a Madrid.
En la estación fué despedido muy afectuosamente por el numeroso público que acudió a saludarle.
Vapor incendiado
Santander.—A la altura de las islas Azores se declaró un incendio a bordo del vapor «Angel Pérez».
El buque incendiado pudo llegar a puerto.

ULTIMA HORA

Barcelona 14, 6'15.
Recibimos tarde, al cerrar la edición, la conferencia que esta mañana ha depositado nuestro corresponsal en Barcelona.
Por esta causa sólo damos las noticias más interesantes contenidas en dicha conferencia:
Palma.—El vapor «Jaime II» ha conducido la tripulación del vapor francés «Vega» de tres mil toneladas de la matrícula de Marsella.
El «Vega» fué torpedeado a treinta y cinco millas al sur de Barcelona.
Procedía de El Brasil y es uno de los buques que contribuyeron al salvamento de los naufragos del «Príncipe de Asturias».
La carga echada a pique está valorada en tres millones de francos.
Al oír los cañonazos de arma el «Vega» se detuvo.
Subió a bordo un marino alemán que sabía hablar francés y les dijo que si se hubiera tratado de un vapor inglés le habría torpedeado sin avisar antes.
Los tripulantes ocuparon los botes de salvamento y a los diez minutos el «Vega» fué torpedeado y hundido.
Los naufragos remararon durante diez horas. A bordo del «Jaime II» fueron recogidos treinta y tres, entre ellos dos españoles residentes en Orán, ocho moros y algunos negros.
Todos expresan reconocidos su gratitud por el cariño y hospitalidad que han encontrado en Palma donde se les ha atendido con la mayor solícitud.
El cónsul francés se desvive por asistir a sus compatriotas.
Los naufragos encendieron bengalas a fin de que desde el «Jaime II» se les pudiera distinguir.
París, tres tarde.—Durante la noche hubo calma en la región de Verdun.
Los alemanes preparan un nuevo ataque contra la altura de cota 304, pero hasta ahora no han salido de sus trincheras.
La artillería cañoneó las columnas reunidas en Malancourt.
En el resto del frente no ocurre novedad.
Once noche.—En el Oise y en el Aisne desplegamos gran actividad contra las organizaciones alemanas.
Al oeste del Mosa el enemigo bom-

bombardó a cota 304 y las posiciones de M. H. Home y de Cumieres.
Al este del Mosa y en Woevte se desarrolla regular actividad sin intervención de la infantería.
Con piezas de grueso calibre hemos cañoneado la estación de Nouvelle-sur-Moselle.
Un submarino intentó atacar a un vapor ruso; pero fué contraatacado por un torpedero que le derribó primero el periscopio y después hundió al submarino.
Los escrutinios de ayer no han modificado el resultado ya conocido de las elecciones.
En Madrid el escrutinio terminó a las diez de la noche.
Hubo muchas protestas y los mauristas se han puesto en ridículo.
Fueron los únicos que compraron votos.

LO DEL «PORTUGAL»

Una nota rusa
Ha aquí el texto de la nota que el Gobierno ruso ha enviado el 2 de Abril a todos los Gobiernos extranjeros relativa al torpedeamiento del «Portugal»:
«El buque-hospital ruso «Portugal», tripulado por marinos ruso-franceses, llevando a bordo el personal médico y sanitario de rigor, navegaba en el mar Negro con destino a Odessa.
El 30 de Marzo, a las ocho y media de la mañana, se detuvo frente al cabo Faithie para dar lugar a que uno de los buques que le acompañaban agotara el agua que mostraba su marcha.
En aquel momento un submarino alemán se acercó al «Portugal» inmóvil; dió una vuelta alrededor y, sin el menor aviso previo, le disparó dos torpedos seguidos, a una distancia de unos 50 metros.
Uno falló el blanco; pero el otro estalló en el departamento de máquinas.
El buque se hundió seguidamente.
Un torpedero ruso que se hallaba próximo pudo salvar a 158 personas de las 273 que estaban a bordo, y las demás, entre las que figuraban 14 damas de la Cruz Roja, 50 médicos sanitarios, enfermeras y marineros rusos y 29 marineros franceses, perecieron.
El «Portugal» ostentaba los signos distintivos de la Convención especial firmada en 1907 en La Haya, acordando la aplicación a la guerra marítima de los principios de la Convención de Ginebra.
Un cambio de notas tuvo lugar entre los Gobiernos ruso, turco y búlgaro, que aceptaron esas mismas inmunidades.
Las condiciones en que el atentado se ha realizado excluyen todas las posibilidades de equivocación por parte del submarino; el atentado ha sido consciente y querido, y el Gobierno imperial protesta enérgicamente ante los Gobiernos con los cuales se halla en estado de guerra contra el desprecio constante de las Convenciones y Tratados.
El Gobierno ve en ese crimen, no sólo una infracción flagrante a los derechos de gentes, sino un acto de vulgar piratería, y erige en juez de vulgar piratería a los pueblos civilizados.
El texto de ese telegrama ha sido comunicado en forma de nota verbal a las embajadas de España y de los Estados Unidos, anteponiendo la frase siguiente: «El Gobierno imperial tiene el honor de rogar a las Embajadas de España y de los Estados Unidos tengan a bien poner en conocimiento de los Gobiernos de Alemania, Austria-Hungría y Turquía los hechos siguientes, contra los cuales protesta.»
MUEBLES para vender. Lo están en la calle de la Piana número 50. Informes en la misma.
Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva



Agua imperial



ALCALINA DIURETICA

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Planchado Higiene

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

Para cuellos, paños y camisas
PRIMERA Y ÚNICA CASA EN BALEARES

Dirección y talleres: San Magín, 211-Palma
SUCURSAL EN MAHÓN

Camisería de Juan Lucena-Calle Nueva, 36

Precios por lavar y planchar

Un cuello	10 céntimos	Una camisa floja	20 céntimos
Un par de paños	10 " "	Una camisa fuerte	30 " "

Nota: Se recibe la ropa sucia en la sucursal hasta el martes por la noche y se entrega limpia y planchada el sábado de la misma semana.

Pruébese con un cuello nuestro PLANCHADO y lo adoptará para siempre.

AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pidase en las comidas

La mejor Agua de mesa

De venta en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón, 222, bajos, Barcelona.

Depósito en Mahón:

Eduardo Cabré

Cardona y Orfila, 11

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

EL HOGAR Y LA MODA

El periódico más económico del mundo

Por 2 REALES AL MES de

- Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA.
- Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e interesante.
- Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.
- Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia 18 CUADERNOS AL MES POR 2 REALES

140 páginas de lectura semanal para la familia!

EL HOGAR Y LA MODA da, además,

PATRONES CORTADOS

y da, además, bonitos y prácticos

REGALOS MENSUALES

consistentes en máquinas de coser, vajillas, cortes de trajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

Todo por los 2 reales al mes

Llene V. el adjunto cupón y mándelo a

'El Basar' de Francisco Pons Carreras HANNOVER, 11.-MAHÓN

quien en el acto le dará unas muestras gratis.

Hay que advertir que los que se suscriban ahora podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas las obras desde el cuaderno primero.

De provincia de que habita número piso para recibir unas muestras gratuitas de EL HOGAR Y LA MODA. Biblioteca



Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de MANUALES GALLACH que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desea cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS.

La colección consta hoy de 103 «Manuales»: Véndese al contado y a plazos. Pueden adquirirse también los «Manuales» sueltos.

TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

Agua Asdrubal

Especial para curar

Diabetes - Bazo-Higado - Riñones - Estómago

Pídala en las principales farmacias.

CREMA KAISER

LA MEJOR NO TIENE PARA EL CALZADO RIVAL



USADLA COMO YO

DE VENTA EN TODAS PARTES